

Posdata

semanal

LA VOZ DE LA FRONTERA

Al Servicio de Baja California

Director General **ROGELIO FONTES GIL**

Año III

Domingo 5 de Marzo de 1967

Núm. 125

UNA EXPRESION BAJACALIFORNIANA



DOÑA JOSEFA ORTIZ DE DOMINGUEZ,
A los soldados que la guardaban:

"Tanto soldado para custodiar a una pobre mujer; pero yo con mi sangre formaré un patrimonio de libertad para mis hijos".

"EL FAROLITO"

Pepe Manilargo, hombre ordenado y con firme tendencia a metodizar los actos de la vida diaria, arribó a "El Farolito" a las ocho de la mañana en punto. La fonda de este nombre, situada a espaldas del Mercado Municipal, gozaba de sólido prestigio debido a la esmerada atención de la propietaria, hembra de mediana edad de abundantes y muy buenos bigotes pero justo es decirlo, la buena fama se debía sobretodo a la calidad del cocinero, maestro en el arte de guisar los platillos nacionales, muy a pesar o quizás más bien por ser ostensiblemente de los que están en contra la naturaleza en cuestiones de sexo. Nachita, la dueña hacía de mesera. Su carácter alegre, de cidor y un tanto infantil estaba en armonía con su espíritu limpio de malicia. Con los ahorros y la experiencia acumulados en largos años de trabajar en restaurantes de los Estados Unidos compró y organizó el negocio dotándolo con buena ventilación, muebles acogedores, un inmenso refrigerador y una moderna cocina higiénica y funcional. Para completar el equipo logró los servicios del "Titina" nombre al que respondía el cocinero de marras.

El negocio floreció. Sus platillos mexicanos no tenían rival: Caldo estilo Jalisco con abundantes verduras y carne, espinazo o gallina en mole, chiles rellenos, caldo michi, sopa de arroz, pipián y adobo, carne de puerco en chile verde. Luego los antojitos: Pozole, tortas, tamales y atole, pollo a La Valentina, en chiladas y tacos. Por las mañanas el mudo reparador y lo que constituía el orgullo de "Titina": Huevos rancheros con gruesa capa de queso amarillo (receta propia) y una salsa de efectos milagrosos contra los terribles males de la primavera a base de tequila.

Pepe Manilargo, cuando sus recursos se lo permitían, hacía de sus tres puntuales comidas regios banquetes autóctonos. Y no le había ido mal en la temporada actual ya que en la moderna vóborafajada a la cintura, cuidadosamente doblados, traía quince flamantes billetes de cinco mil pesos cada uno. La gira de trabajo, de aproximadamente seis meses, resultó una de las más felices y productivas. Después de recorrer los campos agrícolas de Nayarit, Sinaloa y Sonora, mas una estancia frutífera en la cosmopolita Tijuana, recaló en pleno mes de agosto en el polvoso y cálido Mexicali. Aquí, la extraordinaria cosecha de algodón de uno de los mejores años en cuanto a calidad y precio de la blanca fibra, hacía que el dinero circulara a raudales en los negocios de toda laya y por supuesto, es casamente en los hogares campesinos. Un mismo afán, frenético y desbordado, alentaba en banqueros, industriales, comerciantes, coyotes, cantineros, tahúres y prostitutas: Despojar de sus ganancias a los agricultores. Y ciertamente, debe asentarse con énfasis, lograban hacerlo.

A "El Farolito" concurrían no pocos ejidatarios y pequeños agricultores y en estos concentraba su atención Pepe. El negocio del héroe de esta verídica narración tenía como base una extraordinaria habilidad de manos, notable don de gentes y excepcional aptitud para clasificar a primera vista y siempre certeramente, al posible cliente.

Un mediodía, frente a un exquisito potaje a base de calabacitas forradas en huevo y rellenas de queso, mas la consabida "catedral" de helada cerveza, sin dejar de engullir, alertaba sus finos sentidos ha-

Un Cuento Regional que parece real, con personajes sacados de nuestro medio ambiente

• Por Francisco Malavida

cia sus vecinos de mesa: Un rancho cetrino de sol, ademanos resueltos, amplia barriga y un vozarrón estruendoso. A su vera comían la esposa y el hijo único. La plática con ellos, aún sin de searlo, martirizaba lo odidos de los demás comensales. La mujer, metida en carnes, bien vestida y ostentosamente alhajada, se concretaba a decir que sí o que nó a base de movimientos de cabeza. El hijo, que comía y bebía a toda velocidad y en grande, era la estampa del padre: Grandullón, curtido por el trabajo al aire libre y la personalidad agresiva del campesino varonil y recio. Cuando terminaron de comer el rancho llamó a la propietaria.

—Oiga Ud., Nachita. Quiero pedirle un gran favor. Son las dos de la tarde. Mañana es domingo y hoy tenemos que regresar al rancho ya noche. La molestia consiste en dejar guardado con Ud. un dinero para recogerlo el lunes. Como yo no podré venir lo hará mi hijo Espiridión. Son noventa mil pesos y más vale no traerlos en la bolsa con la gran cantidad de rateros que ahora tenemos por estos rumbos. Si nos fuéramos luego no le haríamos el encargo pero la vieja quiere ir al salón de belleza y al cine. Espiridión tiene un bailecito y yo un negocio urgente que terminar....

—Cual negocio, viejo desvergonzado? —Interrumpió la esposa.

—Ud. se calla, señora. Es negocio de hombres y de dinero... Que le parece Nachita, nos hace el servicio?

—Seguro que sí, Don Apolonio. Nomás eso faltaba. Si Ud. me tiene confianza..

—Claro que se la tengo. Por eso me atrevo a molestarla y como no hay inconveniente, aquí lo dejo en muy buenas manos.—Sacó el dinero en billetes de a mil y los contó delante de Nachita. Esta los envolvió en una hoja de periódico y colocó el paquete en una bolsa de papel.

—Bueno Nachita, hasta luego. El valor este vendrá por el dinero el lunes. Y vaya que le gusta venir a "El Farolito". Hasta tres veces por semana. Le tiene querencia al lugar y le doy toda la razón pues la comida es como para chuparse los dedos. Gracias de nuevo

por el favor y buen provecho a todos. —Don Apolonio echó por delante satisfecho el estómago y confiado el espíritu.

Al día siguiente, de escasa clientela por ser domingo, Manilargo enhebró la charla con la fondera.

—Como de costumbre, Nachita. Estos huevos rancheros son insuperables. Tiene Ud. un cocinero que sabe el oficio. Imagino las ganancias que tendrá y muy bien merecidas por cierto. Dá gusto encontrar una mujer de empresa que no descuida por ningún detalle y que trata a las personas con finura y alegría. Se ve de inmediato que hace Ud. dinero y eso no es sino por la atención diaria y la vigilancia personal. Cuan sabio es el dicho de que al ojo del amo engorda el caballo.... Mucha esclavitud, es cierto, pero sólo así marchan los negocios. Tienen Ud. la clave del éxito.

—No crea Ud. que son tantas las ganancias..... ¡Ojalá!. Mayores son los desvelos y quebraderos de cabeza. Todo se vá en impuestos, mordidas y gastos de esto y lo otro. Eso de estar al pie del cañón desde que sale el sol hasta que anochece la verdad es que acaba la vida a pausas.

—No vaya a decir que le va mal en esto.....

—Pues tanto como ir mal, nó. Pero cansada y fastidiada sí lo estoy aún cuando no lo parezca.

—Y llegarían a tanto el fastidio y el cansancio como para animarse a vender?.

—Pues que le diría.....No hé pensado en eso.No estoy desesperada como para llegar a tanto. Claro que si me dieran lo que vale el negocio no me disgustaría dejarlo y descansar.

—Vamos a ver, Nachita. A lo mejor nos entendemos. Eso si Ud. se pone a tiro y no pretende el cielo y las estrellas... Cuánto pediría por el restaurant con ganas de tratar?.

—Con todo y todo?. Terreno, local, permiso, muebles y aparatos?... Pues, déjeme calcular un poquito.....Lo dejaría en doscientos mil pesos.

—Eso suponía. Se coloca Ud. en las nubes. Doscientos mil pesos no son una bicoca. Pide por "El Farolito" como si fuera un establecimiento de primera y situado en el centro de la ciudad. Se olvida también de todos los gastos que acarrea el cambio de propietario y... para que seguir. Hablaríamos formalmente si Ud. se bajara a ciento cincuenta mil pesos. En confianza y Ud. me la merece de verdad, yo tengo unos ahorritos y no creo difícil encontrar un socio de respeto. Cómo ve el asunto a ese precio?.

—Sería una venta al contado?.

—Claro. Si encuentro un socio sería al riguroso contado.....Y ahora que me acuerdo creo tener el hombre. Qué le parece Don Apolonio?. Es tipo serio, formal y de dinero. Si Ud. se resuelve y me dá la mano un poquito con ese buen rancho que tanto la aprecia, estoy seguro que cerramos el trato. Anímese, Nachita y ayúdeme a sentar cabeza. Yo también estoy cansado de ir por el mundo en busca de negocios, eso sí, negocios muy honrados pero no siempre seguros.

—Todavía no decido vender ni mucho menos rebajar el precio y ya me está endilgando la tarea de conseguirle socio. Por cierto que es Ud. ladino y ventajoso... Pero en nombre sea de Dios!... Si habla en serio hacemos el trato en lo que ofrece y hablaremos los dos con Don Apolonio. Me gusta la idea y lo que sea de cada quien, Ud. me cae bien pues se ve que es formal y honrado. Mañana, si cambia de idea, hablaremos desde luego con el hijo, con Espiridión.

—Es Ud. una santa, Nachita. De acuerdo. Hablaremos con el grandote ese de Espiridión para luego trabajar con su finura y calidad a Don Apolonio.

—Seguro que sí, Don Pepe. Ya me sueño en Pénjamo. Tan linda que es mi tierra.

CONTINUARA.-

EL NIÑO QUE SALIO DESCALZO DE GUELATAO

Como un niño, un indito infeliz, ignorante e ignorado, pudo para orgullo de su patria alcanzar en la historia universal el relevante título de "Benemérito de las Américas".

Del matrimonio de los indios Brígida García y Marcelino Juárez en una casita de adobe y teja en el pueblo de San Pablo Guelatao que se halla en la sierra de Oaxaca, hoy Sierra de Juárez, nació el 21 de marzo de 1806 un niño a quien bautizaron en la iglesia parroquial de Santo Tomás de Ixtlán y al que pusieron el nombre de Benito Juárez.

El niño quedó huérfano de padre y madre cuando solo tenía tres años de edad, encargándose de él su tío Bernardino, hermano de su padre.

Este indito desamparado, apenas tuvo uso de razón, se dedicó "hasta donde su tierna edad se le permitía" a las labores del campo como pastorcito.



Guelatao era un pueblo con sólo veinte familias y los deseos del indito por conocer la gran ciudad de Oaxaca, de la que oía hablar a los arrieros que por su pueblo pasaban, despertó en él ardientes deseos de conocerla y, al efecto, a los doce años de edad, una mañana se decidió y a pie emprendió al través de la sierra la caminata hacia el lugar tan codiciado.

Por la noche llegó a la casa de don Antonio Masa, a donde su hermana María Josefa servía de cocinera; allí se dedicó primero "al cuidado de la grana, en lo que ganaba dos reales diarios para su subsistencia".

Vivía en Oaxaca don Antonio Salanueva, encuadernador de libros que pertenecía a la Orden de San Francisco, hombre "muy dedicado a la devoción y amigo de la educación de la juventud. A su lado acudió Benito. Lo mandó a la escuela para que aprendiera a leer y a escribir, recibiendo regaño de los profesores "que trataban duramente a los niños pobres como él, mientras consideraban a los que ellos llamaban decentes".

Pasaba las noches con un cabo de vela estudiando lo más que podía, sin que por eso dejara de cumplir con sus obligaciones con el padre Salanueva, quien, llegado el momento en que Juárez le pidió permiso para concurrir al Seminario, se lo concedió, habiendo desde entonces logrado gracias a su estudio y aplicación, obtener en sus exámenes las más altas calificaciones y siendo éste uno de los más elocuentes ejemplos que pueden presentarse a los niños, quienes al repasar la vida de este niño tan pobre, comprenderán todo lo que puede conseguirse cuando se estudia con cariño.

Y es que Juárez tenía el instinto del saber, el ardiente deseo de elevarse por su propia fuerza y una constancia a toda prueba.

Todo lo consiguió con ese su carácter firme, enérgico y sobre todo honrado. Dotado de un valor sereno, sin aspavientos, lo demostró así en los momentos culminantes de su vida, durante la cual siempre supo estar a la altura de su deber.

En 1829 era ya catedrático de física en el Instituto de Ciencias de Oaxaca, en el 31, regidor; el 32, recibió el grado de Bachiller en Derecho y enseguida fue Diputado a la Legislatura de su Estado. En el año de 1834 recibió el título de abogado y ocupó sucesivamente los puestos de catedrático de Derecho Civil, de Derecho Canónico, de Secretario y Director del Instituto. En 1842 fue Juez de lo Civil y de Hacienda, en 44 Secretario de Gobierno y Ministro Fiscal del Tribunal Superior de Justicia; en 46, Diputado al Congreso Federal, en 1847 Gobernador de Oaxaca y, reelecto después fue cuando tuvo la oportunidad de mostrar elocuentemente sus dotes como estadista. Fue un Gobernador modelo. Juárez en lo político había conseguido lo más que se podía aspirar dentro de su Estado, pero también en lo sentimental había triunfado en toda la línea porque a medida que fue sumando gloriosos grados en sus estudios, fue también conquistando el corazón de Margarita, la hija de don Antonio Masa, quien desatendiéndose de prejuicios sociales, se unió al hombre bueno y estudioso de quien fue compañera modelo, a partir del día 31 de julio en que unieron para siempre sus vidas ante Dios y ante los hombres en el templo de San Felipe de la ciudad de Oaxaca. Dama extraordinaria en la adversidad y modesta en la prosperidad, como lo son las esposas y madres mexicanas,

El 21 del actual será el CLXI Aniversario del Natalicio del Benemérito de las Américas, Lic. Benito Juárez, y con este motivo daremos a la publicidad artículos sobre esa vida ejemplar dedicados particularmente a la niñez y a la juventud bajacalifornianas. Hoy presentamos este sencillo y sentido artículo escrito por el señor Ing. Pablo Prida Santacilia, descendiente del gran zapoteca.

● Por Pablo Prida Santacilia

En 1857 se jura nuestra Constitución. Comofort, vacilante, sorprendido por los enemigos del progreso, reniega de esa Constitución que Juárez, ya Presidente de la República, se apresta a salvar. A los tres años de lucha, triunfa primero de los mexicanos equivocados y, después, con la misma tenacidad, vence al invasor extranjero, a las tropas de Napoleón III, los mejores soldados de su tiempo, derrotados en México ante el empuje de su pueblo resuelto siempre a defender su honor y su independencia.

Pasados diez años de lucha cruenta, Juárez vuelve triunfante a la capital con la Constitución y la Independencia salvadas y dice a los mexicanos:

"Ha cumplido el Gobierno el primero de sus deberes, no contrayendo ningún compromiso en el exterior ni en el interior, que pudiera perjudicar en nada la Independencia y Soberanía de la República, la integridad del territorio o el respeto debido a la Constitución... que el pueblo y el Gobierno respetan los derechos de todos, entre los individuos como entre las naciones, el respeto al derecho ajeno es la paz".

Y aquel niño que salió descalzo de Guelatao sin saber hablar el español, llegó por sus méritos a ser ciudadano del mundo. En Colombia y Santo Domingo lo proclamaron "Benemérito de las Américas".

*Un ángulo
ejemplar de
la vida del
Patricio
Don Benito
Juárez*

“QUE VIVAN EN MEXICALI QUIENES DE



Otro tramo de residencias en la Avenida Obregón. La casa totalmente terminada fué construída por don Manuel Ambríz, papá de Conchita Ambríz y jefe de respetable familia de la localidad.



De pie frente a lo que hoy es la Botica “Juárez”, del doctor Mario Flores, así era la Avenida Madero hasta la Calle Melgar para torcer a la izquierda, las propiedades de Zuamaya.

DESDE QUE ARRIBARON las primeras familias a este lugar, algunas de ellas prefirieron fijar su residencia en la vecina población en Caléxico, aunque sus actividades las seguían desarrollando en suelo mexicano.

Ya en 1904 que llegó a Mexicali el profesor Benjamín Pizarro, pie de honorable familia encontró como unas doce o quince familias mexicanas residiendo en el desaparecido Mexicali por las crecientes del Río Colorado de 1906, y además tres chinos entre ellos Mariano Ma, residente en Los Algodones y un hermano suyo; los tres chinos eran procedentes de la capital del Distrito que era Ensenada. Y en Caléxico, según ese mismo testimonio, ya vivían más o menos un número igual de familias mexicanas, entre ellas el propio profesor Pizarro, que estableció una escuela particular de primeras letras para niños mexicanos.

No había entonces ningún inconveniente para vivir aquí o en el lado americano, y en cambio si había una gran ventaja: la vida resultaba un poco más barata y con mayor comodidad. Mexicali carecía fundamentalmente de agua la que se consumía directamente de angostitos canales que cruzaban la ciudad en todas direcciones al lado exterior de las banquetas; el agua lodoza y rojiza era depositada en pequeños estanques y de allí se extraía para su uso, y para beberse se sometía a un proceso de clarificación usándose arena, carbón vegetal y en ocasiones el “moderno” clarificador consistente en una piedra poma y una manguerita de hule, aparato que se tenía que comprar “al otro lado”. Y faltando el servicio del agua faltaban muchos otros servicios como será fácil comprender.

La única siembra en las escasas tierras abiertas al cultivo en el Valle era el algodón, y eso de 1913 para acá; por lo que desde verduras hasta los más in-

dispensables artículos alimenticios eran comprados en Caléxico, y pasados a esta ciudad parte por la garita pagando sus correspondientes derechos, la mayoría de contrabando y una buena parte directamente por las familias residentes en este lado de la línea.

Poco a poco fueron mejorando aquellas condiciones; el Rancho Verde fue la primera industria lechera, los chinos y japoneses, arrendatarios de tierras preferidos por la Colorado River, empezaron a ampliar sus huertas familiares y comenzaron a introducir las primeras verduras en el mercado. Pero para entonces era “chic” o “popoff”, como diríamos hoy, vivir en Caléxico, era un rango social. Una costumbre forzada por las circunstancias originalmente se antojaba ahora cierto malinchismo, no obstante el ejemplo puesto por el coronel Cantú al construir su elegantísima y confortable quinta (con agua potable de Caléxico) en el extremo más al Oriente de la ciudad, allá donde se acababa el pueblo al otro lado de la Calle que llevaba ese nombre, ocupando toda una manzana que en la actualidad queda a espaldas del Palacio Municipal y en cuya esquina Noroeste (Alfabetización y Madero), puede verse todavía un vestigio de aquella grandeza en un tramo de cerco de concreto armado.

Para 1916 en que llegaba al apogeo de su poderío “El Rey Sol”, como una revista norteamericana tituló al coronel Cantú, radicaban en Caléxico la mayor parte de empleados públicos al servicio de la Federación y del Distrito, entre las que recordamos todavía radicadas allá por 1923 a la familia Sandoval, cuyo jefe era el fundador del Banco Peninsular y por lo tanto el primer banquero de Mexicali; la familia Liera, don Arnulfo, presidente de la única empresa naviera en el Golfo de California y que cubría ese servicio a la entidad sur; la familia Torreá, la Suárez, la Olea y otras

que sería largo enumerar. Y sobre todo la familia Dato de ascendencia alemana y con la que se emparentó el coronel Cantú al contraer matrimonio.

La mayoría de esas familias eran piadosas y fue allá en Caléxico donde a fines de 1917 nació la idea de erigir una iglesia en Mexicali del culto católico, para contrarrestar la aparición de templos cristianos entre otros un Metodista que existe hasta la fecha; templo católico que corresponde a la actual parroquia de la Virgen de Guadalupe, y cuya iniciativa fue encabezada por la activa señora de Liera, construyéndose una capilla de madera que fue inaugurada el 18 de junio de 1918.

* * *

A LA CAIDA DEL coronel Cantú y su voluntario destierro a Los Angeles, California, las cosas en ese sentido seguían igual y así continuaron con los breves gobiernos de Don Luis Salazar, Don Manuel Balarezo, don Epigmenio Ibarra Jr. aunque ya para entonces (1921) “la población se ha extendido hasta el límite que originalmente se la había fijado (Calle Oriente hoy de Alfabetización) y amenaza llegar hasta el Palacio en construcción”, decía un periódico en diciembre de ese año.

En febrero de 1922 fue designado Gobernador del Distrito el ex-Diputado Constituyente, general y licenciado don José Inocente Lugo a quien le tocó inaugurar el Palacio de Gobierno, iniciado en 1919 por don Venustiano Carranza durante el régimen cantuista y terminado por Obregón. Y fue entonces cuando se empezó a ver la conveniencia de que las familias que vivían de Mexicali debían de residir aquí. En 1923 se inició una breve campaña periodística con ese propósito; algunos periodistas poniendo el ejemplo pasaron a radicarse a Mexicali, entre ellos recordamos al señor José S. Castillo, director del semanario “El Regional”, que radicó por algunos años en la casa de madera ocupada actualmente por la familia García en la Calle México, frente a la Maderera “Económica”.

Correspondió pues al Gobernador Lugo, hacer oficialmente la primera excitativa a los servidores públicos para que cambiaran su residencia a Mexicali, ofreciéndoseles lotes “casi regalados” en la sección segunda de la ciudad con que se ampliaba la ciudad hasta el

Tres Gobernadores: Lugo, Rodríguez y Trejo Lerdo de Tejada, ubicaron en Territorio Mexicano, a las Familias que vivían en Caléxico.

...ES DE MEXICALI VIVEN"

HOMBRES Y HECHOS
Por PERITUS

nuevo Palacio de Gobierno. Antes del señor Lic. Lugo no encontramos ninguna medida ni voluntaria ni coercitiva para lograr que cuando menos los servidores del Gobierno vivieron en Territorio Mexicano.

* * *

AL HACERSE CARGO del gobierno del Distrito el Gral. Abelardo L. Rodríguez, el 31 de octubre de 1923, substituyendo al licenciado y general José Inocente Lugo, una de sus primeras disposiciones fueron tendientes a radicar en territorio mexicano a todos los empleados públicos, fueran éstos federales, distritales o municipales, pero topó con un problema justificante de quienes radicaban en Caléxico. Había lotes, es cierto; la sección segunda de la ciudad estaba casi deshabitada, pero los materiales de construcción en general (principalmente madera) eran objeto de importación y cualquier modesta residencia resultaba carísima.

Era a la sazón administrador de la Aduana don Guilebaldo Elías, personaje de mucha influencia y emparentado con el General Plutarco Elías Calles, Ministro de Guerra y Marina y perfilado por entonces para Presidente de la República. Se dieron cita en la capital de la República los dos funcionarios bajacalifornianos, Rodríguez y don Guilebaldo, planteando el problema de la vivienda a las altas autoridades federales, y se logró la importación de materiales de construcción sin derechos exclusivamente para particulares (no se incluyeron para fábricas y otras negociaciones), y dió principio la "Fiebre de Construcción" más activa de que se tenga memoria en esta ciudad (1924-1925).

Don Guilebaldo, hombre sencillo y práctico, designó uno ó dos inspectores para que constataran que no se lucraba en forma alguna con esos materiales; era suficiente demostrar que todos se habían usado para dar el trámite final a esos permisos. Pero hubo algo más. El señor Elías interpretando "fielmente el criterio de las altas autoridades del país", superó sus trámites al palear burocrático de entonces y de hoy, y no dejó de ser criticado por algunos, como elogiado por otros por la solución que encontró al problema en beneficio de la población. Cuando llegaron los "acuerdos" y "acuosos de recibo", muchas de esas órdenes se habían cumplido ...

* * *

EL GENERAL RODRIGUEZ logró sus propósitos. El Plano Oficial de la Ciudad se pobló casi en su totalidad con familias que "vivían" de Mexicali. Pero quedaban algunos aspectos un tanto reacios a despejar la característica de un pueblo auténticamente mexicano aunque fronterizo. En Mexicali, como en todas las ciudades y poblados del Distrito, un dólar, era un peso ... al dos por uno ... pero fuera de esa operación eminentemente monetaria, la reciedumbre altamente patriótica de las primeras familias y las que siguieron arribando de todos los rincones de la Patria forjaron esta gran familia bajacaliforniana, laboriosa y perseverante que hoy es una realidad en nuestra mexicanidad.

Pero esos aspectos en demérito de nuestro país tenían que corregirse, y fue sin duda alguna el Gobernador del Distrito Lic. Carlos Trejo y Lerdo de Tejada (1931) quien llevó adelante esa tarea "mexicanizadora" (muy criticada por cierto) iniciada por su antecesor en el poder, General Arturo Bernal, em-

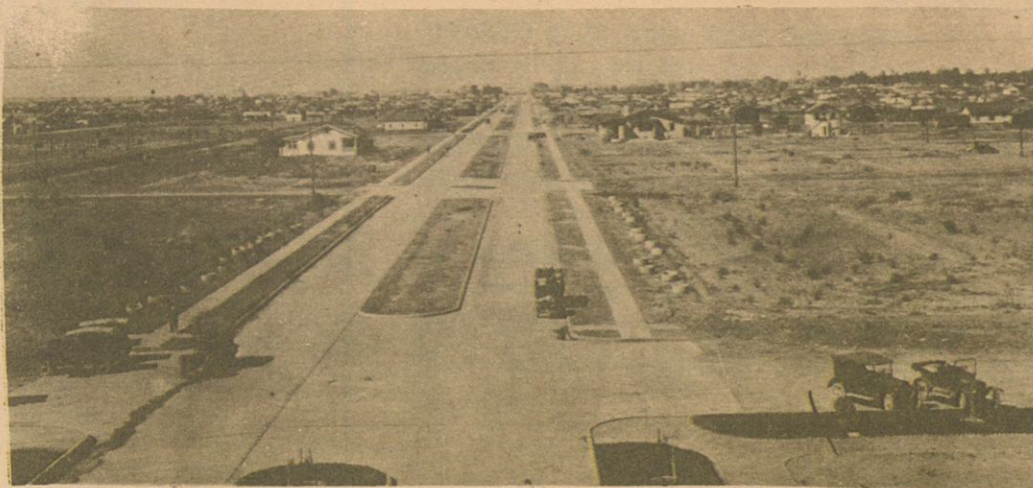
prendiendo una activa campaña para darle a nuestra moneda su valor real y uso en todas las actividades bursátiles, y sobre todo, que todos los hombres de negocios, sin excepción, que siendo mexicanos vivían en el extranjero vinieran a Mexicali. El general Rodríguez había logrado que solamente los empleados públicos.

Y el licenciado Trejo y Lerdo de Tejada, para dar énfasis a su patriótica determinación hizo construir un rótulo de

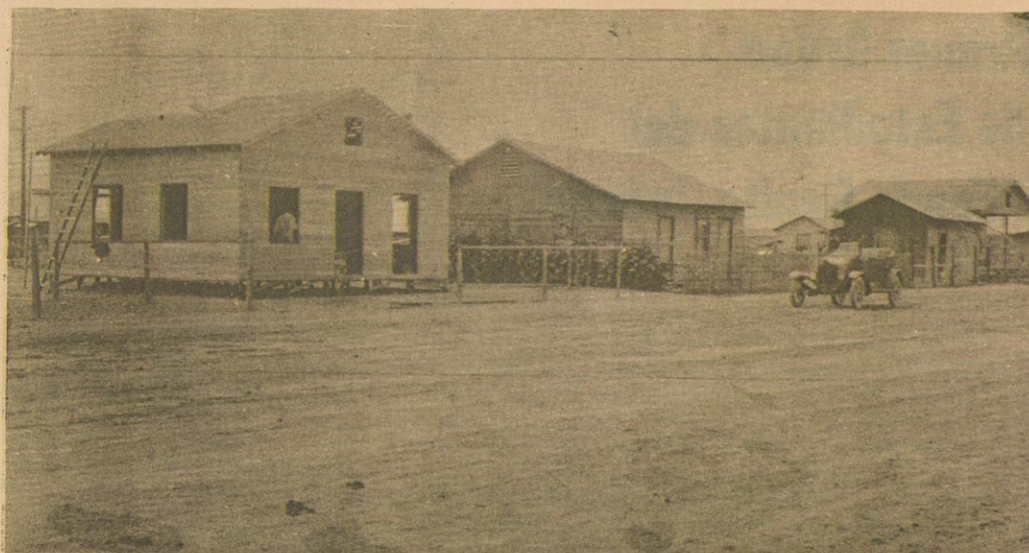
todo el ancho del frontispicio del Palacio de Gobierno, con letras luminosas (no había "neon" pero foquitos) de ochenta centímetros de altura, en que se leía esta invitación "QUE VIVAN EN MEXICALI, QUIENES DE MEXICALI VIVEN".

La mayor parte de familias mexicanas residentes en Caléxico y otros lugares del Valle Imperial conectadas con la economía de Baja California, atendieron esa invitación.

Mexicali, B. Cfa. marzo de 1967.



La Avenida Obregón vista desde frente el Palacio de Gobierno, en el espacio en primer término se levantó años después el monumento a Obregón. Año de 1924 y de la "fiebre de construcción".



Casas construídas en 1924 en la Calle "A". Construcciones iniciadas en el primer año de Gobierno del general Abelardo L. Rodríguez, algunas de las cuales todavía quedan por allí.



Aquí es el cruzamiento de la Calle Altamirano y Avenida Reforma. Puede verse el cine "Mexicali" en construcción y la Ferreteria de Mexicali, luciendo su viejo edificio como era entonces.

Doña Josefa Ortiz de Domínguez

La Corregidora de Querétaro y Heroína de la Independencia, nació en la ciudad de México el 5 de septiembre de 1773 y murió en la misma ciudad el 2 de marzo de 1829. Se educó en el Colegio de las Vizcainas y en 1791 contrajo matrimonio con el corregidor de Querétaro, don Miguel Domínguez.

Su intervención en la causa de la Independencia fué decisiva, como prototipo de la mujer mexicana, valiente, abnegada y decidida, pues en la conjuración de Querétaro su papel consistió en mantener informados a los principales caudillos de cuanto pasaba en esa ciudad.

Gracias a esta gran mujer, fué avisado con toda oportunidad el cura Hidalgo que la conspiración había sido descubierta, la que estaba para estallar el día primero de octubre y no el 15 de septiembre.

Primer Grupo de Estudiantes del "Fondo Benito Juárez"

WASHINGTON.- El Presidente John son anunció que el 28 de febrero llegó el primer grupo de estudiantes de 13 países latinoamericanos que han recibido las llamadas "Becas Juárez" y que cursarán estudios durante cuatro años en los Estados Unidos.

En total, estudiarán alrededor de 40 estudiantes, según dicho programa en el presente año. El grupo que llegó en febrero concurrirá a un curso de seis meses de inglés.

La llegada del primer grupo es la culminación del acuerdo a que llegaron en 1966 los presidentes Gustavo Díaz Ordaz, de México y Johnson de Estados Unidos.

Por medio del acuerdo se estableció en México un Fondo Abraham Lincoln y otro en los Estados Unidos denominado: Benito Juárez, para conceder becas a jóvenes del hemisferio.

Los fondos para las becas los aportarán aproximadamente 150 universidades norteamericanas y la Agencia para el Desarrollo Internacional (ADI) de los Estados Unidos.

Después de cuatro años de estudio en los Estados Unidos, los estudiantes regresarán a sus respectivos países para comenzar su carrera de profesores universitarios.

El Presidente Johnson considera el programa como símbolo de las cordiales relaciones y de la comprensión existentes entre los Estados Unidos y México y de lo que puede representar esa comprensión para el hemisferio en conjunto.

Nuestros Niños

Por los Doctores
William G. Crok
y Walton W. Harrison

Efectos Devastadores

La Crítica Constante Tiene

Una señora me dice: "Quizás sea una vecina demasiado curiosa pero me compadezco mucho por la situación de un niño de seis años. Le gritan y lo castigan de edad mañana hasta por la noche. Le regalan las cosas más bonitas, pero sus padres lo están regañando constantemente. Está tan atemorizado que se pone a gritar, pero los padres también le gritan y le dicen "cállate y duérmete". Es un niño completamente confundido que parece tenerlo todo menos el cariño de sus padres. Yo sé que si le digo esto sólo lograré enojarlos".

Todo eso suena como si este niño y esta familia necesitara de ayuda

profesional. No hay duda de que un niño al que le están gritando y castigando constantemente, hasta el extremo que usted describe no puede ser normal. Quizás los padres están haciendo lo que creen mejor y sencillamente no saben que la crítica y el castigo constantes tienen un efecto devastador en cualquier persona, especialmente en un niño.

El niño cree lo que los padres le dicen. De acuerdo con esto si le dicen repetidamente que él es "malo" "tonto" o "estúpido" llega a creerlo. Y careciendo de una imagen buena de su persona, encajará más en el papel que los padres han seleccionado para él.

Naturalmente, hasta el niño más feliz, sano y de mejor comportamiento necesita reglas y disciplina pero el castigo y la crítica, jamás son ayuda.

ETIQUETA

Por Emily Post

P- ¿Está mal, como parece creer mi esposa, cuando llega la camarera a tomar los platos de la mesa después de la comida y alcanzar los platos vacíos?

Yo creí estarla ayudando cuando lo hice la otra noche, pero mi esposa dice que demostré ignorancia de los buenos modales. ¿Qué tiene usted que decir a esto?

R- A menos que usted estuviera sentada en una esquina donde era difícil para la camarera pasar alrededor suyo para quitar los platos, de haberlos dejado sobre la mesa y no dárselos a ella.

P- Una amiga mía dice que cuando un hombre y una mujer van a comer juntos en un restaurante, sólo el hombre es el que ordena la comida y la mujer no conversa en absoluto con el camarero. ¿Es esto verdad?

R- El hombre le pregunta a la mujer lo que desearía comer y le da la orden al camarero para los dos. Una mujer no debe de dar la orden, pero puede preguntarle al camarero, por ejemplo, "Está la carne término medio o muy cocinada? O cómo está preparado cierto platillo."

P- En la recepción de una boda, después de beber el brindis a los novios, se levantan los dos para dar las gracias o sólo el novio, o los dos permanecen sentados?

R- Después de haber bebido el brindis, el novio se levantó solo y da las gracias por ambos.

P- Cuando se envían invitaciones para una boda, aniversario, etc., varias semanas por adelantado, que tiempo debe transcurrir para acusar los recibos?

R- Tan pronto como sea posible. No hay rudeza mayor que mantener esperando a una anfitriona por la respuesta a una invitación a una fiesta que requiere preparación para un número de finitivo de invitados.

Preguntas y Respuestas



Director, Profr. HERIBERTO H. MEJÍA

Campaña Literaria de

LA VOZ DE LA FRONTERA

GRADACION es la figura que se forma de una serie de términos concatenados de menor a mayor ó viceversa, cuya finalidad es la de aumentar ó disminuir gradualmente la importancia de una cosa ó hecho. Ejemplo célebre en la historia es el de las tres palabras de Julio César informando al Senado de su triunfo en la batalla de Zela contra Farnaces: VENI, VIDI, VINCI. (Vine, Ví, Vencí). Otro ejemplo: "En poco espacio de tiempo se pensó, se consultó, se aprobó y se encaminó a ejecución" (Cervantes). Y otro más: "Es preferible el dolor, el martirio, la muerte misma, a vivir un solo día, una sola hora, un solo instante sin libertad". (Zorrilla).

EPIFONEMA, es una reflexión final, por lo común sentenciosa y profunda, que brota con suma naturalidad de las ideas anteriormente expuestas.

El propósito de esta figura es el de impresionar profundamente a los lectores ú oyentes, apreciando en conjunto lo que se acaba de leer ú oír en todos sus detalles. Ejemplo:

¿A dónde vas por despreciar el nido al peligro de ligas y de balas, y huyes de aquella que tu canto adora? Oyóla el pajarillo enternecido y a la antigua prisión volvió las alas... ¡QUE TANTO PUEDE UNA MUJER QUE LLORA!

Lope de Vega.

-*-

LECCION XVII Figuras Indirectas

Las figuras llamadas INDIRECTAS ú OBLICUAS consisten en presentar los pensamientos empleando las palabras en un sentido diferente del que realmente tienen. Hay una gran variedad de estas figuras; pero las más importantes son: la PRETERICION, PERIFRASIS, ATENUACION, IRONIA y DIALOGISMO.

Por la PRETERICION ó PRETERMISSION suponemos omitir aquello mismo que estamos diciendo, y de enérgica manera; cuando es oportuna, pasa inadvertida. Cervantes, en su discurso de las Armas y de las Letras nos da un buen ejemplo de esta figura, al exponer los apuros y miserias de los estudiantes pobres: "No quiero llegar a otras menudencias, conviene a saber: de la falta de camisas y no sobra de zapatos, la rareza y poco pelo del vestido, ni aquel ahitarse con tanto gusto cuando la buena suerte les depara algún banquete".

ATENTAMENTE

reiteramos nuestro llamado a todos los amantes de la literatura, y en particular, a la juventud estudiantil, para que nos envíen sus producciones a LA VOZ DE LA FRONTERA, Campaña Literaria, Av. Cristóbal Colón 1982, Mexicali, B. C.

Los trabajos que resulten aprobados, después de breve estudio crítico, merecerán los honores de la publicidad en esta página y serán tomados en cuenta para la adjudicación a sus autores, del Diploma de Honor al Mérito Literario, otorgado por LA VOZ DE LA FRONTERA.

PERIFRASIS, resulta de mencionar una persona ó cosa cualquiera, usando de un breve rodeo, y sin darle su propio nombre, sino el de alguna cualidad ó característica cuya que nos oriente para identificarla. En el siguiente soneto, que está grabado en una lápida de mármol en los jardines de San Telmo, frente al mismo río, en España, el poeta Juan de Arguijo, nos da dos ejemplos de esta figura:

AL GUADALQUIVIR

Tú, a quien ofrece el apartado polo, hasta donde tu nombre se dilata, preciosos dones de luciente plata que envidia el rico Tajó y el Pactolo;

Para cuya corona como a solo rey de los ríos, entreteje y ata Palas su oliva con la rama ingrata que contempla en tus márgenes Apolo;

Claro Guadalquivir, si impetuoso con crespas ondas y mayor corriente cubrieres nuestros campos mal segu (ros,

de la mejor ciudad, por quien famoso alzas igual al mar la altiva frente, respeta humilde los antiguos muros.

Claramente se advierte que "la rama ingrata" es el laurel, y Sevilla, "la mejor ciudad" que baña el citado río.

Empléase el PERIFRASIS para renovar pensamientos comunes; disfrazar los torpes ó desagradables y dar al lenguaje mayor pompa y armonía.

CURSO BREVE

DE LITERATURA PRECEPTIVA
Lección XVI-Figuras de Pensamiento
(Continuación)

Mi Perdón
Cuando mi pobre y triste ser se reduzca a yertos despojos, quiero antes volver a ver los lagos insondables de tus ojos.
Volará mi alma hasta el arcano, cual ave que abandona el tibio nido, llevándome este amor, cruel e insano, que quedó para siempre incomprendido.
Si alguna vez ante mi tumba llegas y de tus labios brota una oración, al saber que por mí doliente ruegas tendrás con toda mi alma mi perdón
Carmen Simental R.

HOMENAJE

Con motivo de celebrarse este año el centenario del nacimiento de Félix Rubén García Sarmiento, conocido en el gran mundo de la literatura universal como Rubén Darío, pseudónimo del cual el propio gran poeta nicaragüense hizo el anagrama, Un Bardo Rey, como un homenaje a su memoria y a su obra inmortal, hacemos sitio de honor en nuestra modesta página a una de sus producciones escrita en una de sus noches de intensa desolación.

NOCTURNO

Los que auscultasteis el corazón de la noche, los que por el insomnio tenaz habéis oído el cerrar de una puerta, el resonar de un coche lejano... un eco vago... un ligero ruido...

En los instantes del silencio misterioso, cuando surgen de su prisión los olvidados, en la hora de los muertos, en la hora del reposo, sabréis leer estos versos de amargor impregnados.

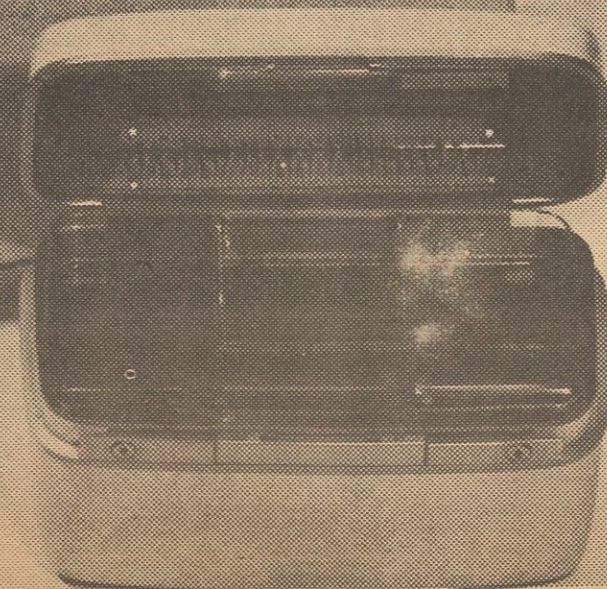
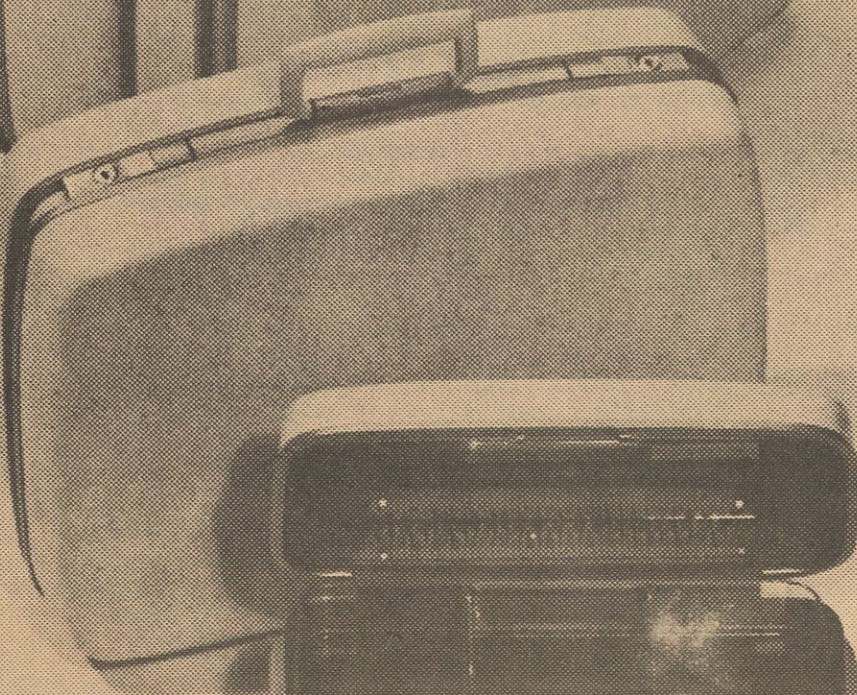
Como en un vaso vierto en el mis dolores de lejanos recuerdos y desgracias funestas y las tristes nostalgias de mi alma, ebria de flores, y el duelo de mi corazón, triste de fiestas.

Y el pesar de no ser lo que yo hubiera sido, la pérdida del reino que estaba para mí; el pensar que un instante pude no haber nacido y el sueño que es mi vida desde que yo nací.

Todo esto viene en medio del silencio profundo en que la noche envuelve la terrena ilusión, y siento como un eco del corazón del mundo que penetra y conmueve mi propio corazón.

RUBEN DARIO.

GRAN OFERTA!



CANTIDAD LIMITADA

AHORRE

30%



VELICES

Samsonite HORIZON

FEATURES GALORE!



INNOVACIONES EXTRAS

Esta es la mejor oportunidad para Ud. de comprar un juego completo de la afamada marca "SAMSONITE" "HORIZON" a precios reducidos, es por demás decirle todas las ventajas que obtiene Ud. con ellos, para sus viajes, puesto que quien posee nuestro juego de velices "SAMSONITE HORIZON" es nuestro mejor propagandista, por lo pronto escoja usted entre:

ESTILO	PRECIO REG.	PRECIO ESP.
DAMAS		
Velíz tocador.....	\$ 19.95	\$ 15.95
" O Nite.....	24.95	18.95
" Pullman 24".....	29.95	22.95
" Pullman 26".....	41.95	28.95
CABALLEROS		
Velíz Compañón 21".....	\$ 24.95	18.95
" Compañón 24".....	29.95	22.95
" Para 2 Trajes.....	41.95	28.95
" Para 3 Trajes.....	43.95	30.95



VISITE NUESTRO SEGUNDO PISO